



Lasnamäe Leht

Lasnamäe Linnaosa Valitsuse infoleht

www.tallinn.ee/lasnamae

Ülemiste asumit ootavad ees suured muutused

Selgus Rail Balticu terminali võidulahendus.



Suur-Sõjamäe tänavaga peaks terminali ühendama tunnel.

13. detsembril lõppenud Rail Balticu Ülemiste ühisterminali projekteerimise teise taotlusvooru tulemusel tunnistati edukaks Zaha Hadid Architects'i ja osaühingu Esplan ühistöö „Light Stream“ („Valgusvool“).

Ülemistele kerkib üks kahest Eesti alale kavandatavast Rail Balticu rahvusvahelisest peatusest. Teine rahvusvaheline peatus ehitatakse Pärnusse, lisaks tuleb Eesti liinile ka 11 kohalikku peatust.

Loodavast Ülemiste terminalist peaks saama ühisterminal, kus peatuvad nii rongid kui ka linnaliinide ühissõidukid.

Rail Balticu Eesti koordinaatori Kristjan Kaunissaare sõnul ühendab terminali Suur-Sõjamäe tänavaga tunnel.

Terminalihoone valmib tõenäoliselt aastatel 2023–2024, et-tevalmistustööd algavad aastal 2022. Viieteistkümne aasta pärast sõidab Tallinna ja Riia vahel kaheksa paari kiir- ja neli paari regionaalronge.



Ühisterminal suurendab Lasnamäe tähtsust transpordisõlmena.

Tallinna abitelefonide number on nüüd 14410

Aastavahetusel lõpetas häirekeskus abitefonil 1345 tallinlaste teenindamise ja uue aasta esimesel hetkel võttis teatepulga üle Tallinna Munitsipaalpolitsei Ameti lühinumber 14410.



Abitelefonide ülesanne on abistada elanikke linnamajanduslike küsimuste lahendamisel alates liikluskorralduse probleemidest kuni linna üldise heakorra, kõnniteede libeduse, ohtlike jääpurikate või tänavavalguse teemadeni.

Abitelefonide number 14410 töötab ööpäev läbi. Kõne hind on vastavalt helistaja kõnepaketile ning ei sõltu sellest, kas helistatakse mobiililt või tavatelefonilt. Kuni augustikuuni informeerib vanaale abinumbri helistajaid numbrimuutusest automaatvastaja.

Tugigrupp dementsusega inimeste lähedastele

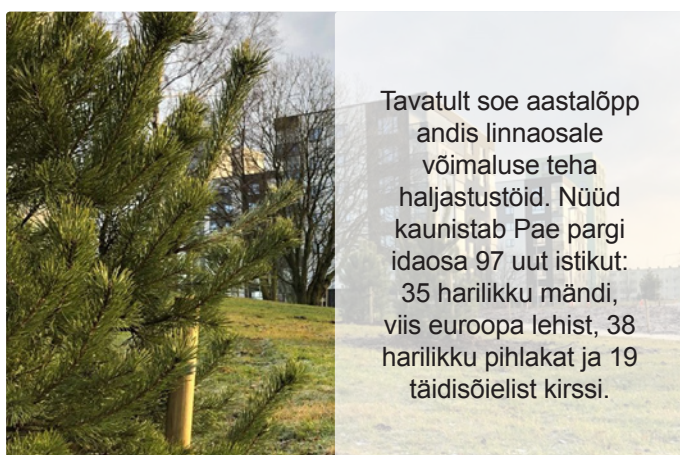


Dementsuse Kompetentsikeskus korraldab koos MTÜga Elu Dementsusega 29. jaanuaril kell 17.30 dementsusega inimeste lähedaste tugigrupi tasuta kohtumise. Kohtumine leiab aset Linda-kivi kultuurikeskuses (J. Koorti 22). Registreerimine e-posti aadressil ltugigrupp@gmail.com. Kui registreeruda ei saanud või ei jõudnud, oled tugigruppi ikkagi oodatud!

Hokipiletite loosi võitjad

Lasnamäe Lehe detsembrinumbris kuulutasime välja loosi, mille auhind oli kaks piletit Tondiraba jäähallis toimuvale Soome Jokeriti ja Tšerepovetsi Severstali hokimängule. Võitja väljaselgitamiseks palusime abi linnaosavalitsuse lahkelt külastajalt, kes tõmbas loosikorvist välja kaks kupongi. Seekord naeratas Fortuna oma suguõdedele – võitjateks osutusid Tatjana Djurjagina ja Ljudmila Smorodina.

PILDIUUDISED



Tavatult soe aastalõpp andis linnaosale võimaluse teha haljastustööd. Nüüd kaunistab Pae pargi idaosa 97 uut istikut: 35 harilikku mändi, viis euroopa lehist, 38 harilikku pihlakat ja 19 tädisõielist kirssi.



Talvega jäetakse Lasnamäel hüvasti 29. veebruaril Pae pargis peetaval vastlapäeval. Külalisi ootavad kaasahaarav meelelahutusprogramm, lõbusad konkursid ja kuum tee.



Remonttöödega muudeti avaramaks P. Pinna tänava sõidutee ja parkimisvõimalused. Tööde käigus tehti korda ka M. Härma 1 ja P. Pinna 9 vaheline kergliiklustee, mille ristumiskohta P. Pinna tänavaga rajati kivi sillutuskattega puhkeala koos pinkide ja prügikastidega.

Linnaosavanema veerg

Aasta hakul vaatame tulevikku



Kui jutt läheb Lasnamäele, on paljudel siiani kombeks iseloomustada pealinna suurimat linnaosa ajale jalg jäänud maa. Olen enam kui kindel, et meie kandis

ei ole need arvjad käinud juba ammu, sest linnavõimu ja eraettevõtjate toetusel tekib Lasnamäele iga aastaga üha enam kvaliteetseid vaba aja veetmise võimalusi.

Olgu selleks kinnominek, võimlemispaus või jalutuskäik mõnes linnaosa pargis, spordiklubis või käik ostukeskusesse – sobivat tegevust leiab Lasnamäel nii vaimutoidu nautija kui ka aktiivse eluviisi viljeleja. Tahad – uisuta Tondiraba jäähallis või mine hoopis jooksmas mõnele linnaosa kergliiklusteele. Muide, ärge jätke kasutamata võimalust imetleda päikeseloojangut Meeliku tänava kergliiklusteelt.

Üsna pea muutub sellelt avanev vaade Tallinna lahele tundmatuseni, sest Paevälja tühermaal alustatakse Tallinna Haigla hoonetekompleksi ehitamist. Haigla kui sellise kõrval kuuluvad kompleksi veel teaduskeskus, residentidele mõeldud külaliskorterid ning hotell pat-sientide majutamiseks.

Narva mnt 129 ja 129b kinnistute ning lähiala detailplaneeringu ja keskkonnamõju strateegilise hindamise (KSH) aruande eelnõuga saab tutvuda 27. jaanuarist 28. veebruarini 2020 linnaosavalitsuse esimese korruse fuajees avaliku väljapaneku raames.

Tallinna lähima nelja aasta eelarvestraategia näeb ette muu hulgas Tondiraba pargi loomist ning niinimetatud põlvkondade maja ehitamist Punasele tänavale. Endise koolihoone kohale kerkivas majas leiavad teiste kõrval kodu linnaosa noortekeskus ning raamatukogu.

Aastal 2022, kui Ülemiste asumis alustatakse suurejoonelise Rail Balticu reisirajatis terminali ehitustööd, viib see linnaosa täiesti uuele tasemele. Terminalis peatuvad tulevikus nii Eesti pealinna Riiga ühendavad rongid kui ka riigisisesed bussi- ja rongiliinid ning Tallinna linna ühissõidukid.

Nagu näha, ootavad linnaosa ees suured muutused, mis annavad ehk viimase hoobi Lasnamäe vanale kuvandile. Linnaosa huvitavamate arenguprojektidega hoiab teid ka edaspidi kursis Lasnamäe Leht.

Andres Vään
Lasnamäe linnaosa vanem

Uus aasta, uued plaanid

Mida uut toob Lasnamäele Tallinna eelarvestraategia 2020–2023.

Tondiraba park
Alustame Tondiraba pargi projekteerimist. Kavas on rajada dendropark: loodusõpperajad, Pumptracki rattapark, seikluspark, invaspordiväljak, peremänguväljak, koerteväljak, liivaväljakud rannavõrkpalli harrastamiseks, grillimiskohad.

Lasnamäe põlvkondade maja
Kevadeks 2022 aadressil Punane tn 17 kerkivas põlvkondade majas leiavad kodu Lasnamäe Noortekeskus, raamatukogu ja mitmed MTÜd.

Mustakivi tee läbimurre
Mustakivi tee läbimurde projekteerimise algatamiseks on 2020. aastal kavas tellida keskkonnamõju hindamine.

Seli metsa pereväljak
Väljaku projekteerimist alustatakse 2020. aastal, väljak valmib 2021. aastal.

Lasnamäe Põhikooli renoveerimine
Aadressil Ümera tn 46 asuva Lasnamäe Põhikooli põhjaliku renoveerimisega saab uued ruumid ka samas asuv Lasnamäe Lastekeskus.

Varraku silla rekonstrueerimine
Projekt valmis 2019. aastal, ehitus on planeeritud suvekuudele, kui liikluskooormus on väiksem.

Teedehitus ja remont
2020. aasta sügisele on kavandatud Hooldekodu tee kergliiklustee ehitus. Korda on plaanis teha Vilisuu tn, Tondiraba tn ja Kahu tn ning rajada Liikuri 5a parkla.

Turba tn 2 kõnnitee
Jalgsi ja rattaga liikumiseks mõeldud kõnniteelõik, mis piirneb Narva maantee, valmib 2020. aasta juuli lõpuks.

Punane 17 väikelaste väljak
Väikelastele mõeldud väljak kerkib 2020. aasta sügiseks.

Lasnamäe Sotsiaalkeskuse ümberehitus
Ümberehituse projekteerimist alustatakse tänava, ehitustööd on kavandatud 2021. aastasse.

Linnaosa asutuste tasuta ürituste hooaeg algas noortediskoga

Talve algus tõi lasnamäelastele hulga huvitavaid üritusi igale maitsele.



Mustkunstnik Aleksandr Krasnopjorov ja Lasnamäe linnaosa vanema asetäitja Jelena Kalbina Lindakivi kultuurikeskuses toimunud mullisõul.

Jõulu- ja aastavahetuspäevade eel korraldas Lasnamäe noorteenõukogu linnaosa noorimale elanikele noortedisko. „Üritusest on ammu saanud noorte suur lemmik, kuid talvepühade eel tuli kohale juba üle 500 noore, kes, muide, ei tulnud mitte ainult Lasnamäelt ja teistest Tallinna linnaosadest, vaid ka igalt poolt Eestist, sh Ida-Virumaalt,“ rõõmustas Lasnamäe linnaosa vanema asetäitja Jelena Kalbina.

Oma tantsuõhtule tulid detsembrikuus jalgu keerutama ka Lasnamäe eakad, kes traditsiooniliselt nautisid parimaid kaheksakümnen-date tantsuhitte. Järgmine tantsuõhtu toimub 7. märtsil. 24. jaanuaril võõrustas Lindakivi kultuurikeskus looduse- ja kinosõpru, kes tulid vaatama perefilmi „Maa. Üks imeline päev“.

Põnevalt rahandusest

Detsembrikuu keskpaigas said uudishimulikud noored võimaluse osaleda haridusprojekti NoorPROFF järjekordsel kohtumisel,



Rahanduseksper Boris Ojasoo.

külas oli seekord rahanduseksper Boris Ojasoo, kes tutvustas finantskirjaoskuse põhitõdesid. „Kuigi harivate kohtumiste külastatavus jääb sageli meelelahutuslike ürituste omale alla, on tänapäeval piisavalt palju ka neid, kellele pakub huvi just enesetäiendamine ja silmaringi laiendamine,“ rõhutas sedalaadi kohtumiste olulisust Lasnamäe noortenõukogu esimees Mark Jefimov.

Rohkelt lasteüritusi

Esimene talvehooaja lasteüritus peeti 19. detsembril Lasnamäe noortekeskuses.

Juba uuel aastal said kõik üle kolme aasta vanused lasnamäelased nautida Lindakivi kultuurikeskuses Vene mustkunstniku Aleksandr Krasnopjorovi värvilist mullisõud

Linnaosa noorimale elanikele mõeldud tasuta talveüritused said järje 12. jaanuaril, kui Tondiraba jäähallis toimus linnaosava-



12. jaanuaril oli jäähalli peareen avatud kõigile soovijatele.

litsuse ja Russkoje Raadio koostöös korraldatud „Maskiball jääl“ ning jäähalli peareen oli kõigile soovijatele avatud kella 15.30st 18ni.

Veebruar on kodanikuaktiivsuse kuu

Algus talveüritustele hooajale on tehtud ning linnaosa elanike rõõmuks valmistavad Lasnamäe Linnaosa Valitsus koos noortenõukogu pealehakkajatest liikmetega ette uusi põnevaid üritusi ja kampaniaid.

„Veebruarikuust saab kodanikuaktiivsuse kuu, mil on igal linnaosa elanikul võimalik kaasa lüüa

mõnes heateos,“ teatas Lasnamäe linnaosa vanema asetäitja Jelena Kalbina.



Lasnamäe Ökosaun
Pae 19/2. Tel 675 0091
info@lasnamaesaun.ee



Piletihiinad ja lahtiolekuajad
E–N kl 11.00–21.00 – 5 eurot, lapsed vanuses 6–17 aastat ja pensionärid: 3 eurot kl 11.00–16.00. R–P kl 10.00–22.00 – 6,5 eurot, lapsed vanuses 6–17 aastat ja pensionärid: 5 eurot kl 10.00–16.00
Saun on suletud 12. ja 26. veebruaril, 11. ja 25. märtsil.
NB! 23. veebruaril lühendatud tööpäev – sauna suletakse kl 18.00.

Ürituste ajakava

Lasnamäe Linnaosa Valitsus
Pallasti 54. Tel 645 7700
www.tallinn.ee/est/lasnamae/

27.01 kell 15.00 KÜ infopäev „Korteriühistute toetused“ (vene k).
29.01 kell 15.00 KÜ infopäev „Korteriühistute toetused“ (eesti k)

Kultuurikeskus Lindakivi
J. Koorti 22. Tel 646 2411
www.lindakivi.ee

02.02 kell 15.00 etendus „Sügavik“. Pilet 8 eurot.
03.02 kell 19.00 etendus „Täname, Lenkom!“. Pilet 8–12 eurot.
07.02 kell 19.00 etendus „Moskva–Petuški“. Pilet 8–12 eurot.
08.02 kell 18.00 KVN mängud. Pilet 5 eurot.
08.02 kell 19.00 tantsuõhtu For You. Pilet 5 eurot.



10.02 kell 12.00 muusikal „Lumekuninganna“. Pilet 5–7 eurot.
10.02 kell 19.00 muusikal „Lumekuninganna“. Pilet 5–7 eurot.
12.02 kell 12.00 muusikal „Lumekuninganna“. Pilet 5–7 eurot.
12.02 kell 19.00 muusikal „Lumekuninganna“. Pilet 5–7 eurot.
14.02 kell 18.00 sõbrapäeva kontsert. Pilet 5 eurot.
15.02 kell 12.00 tantsustuudio Fiesta kontsert. Pilet 6 eurot.
15.02 kell 17.00 etendus „Moskva–Petuški“.

Pilet 8–12 eurot.
16.02 kell 14.00 festival „Slaavi pärg kutsub“. Pilet 5 eurot.
17.02 kell 19.00 etendus „Täname, Lenkom!“. Pilet 8–12 eurot.

Näitus

11.–31.01 L. Lonli näitus „Legendide ühtsus. Aafrikast Tiibetini“.
01.–29.02 Eesti õpetajate loomingu näitus.

Lasnamäe Noortekeskus
Punane 69. Tel 5556 7784
http://noortekeskus.ee/

Kõik noortekeskuse üritused on tasuta ja toimuvad keskuse ruumides, kui ei ole märgitud teisiti.

28.01 kell 18.00 UFC3 (PlayStation 4).
28.01 kell 17.00 kahoot teemal „Ohutus Internetis“.
29.01 kell 17.00 Jaapani kalligraafia meistrikläss.
29.01 kell 16.00 klepsude valmistamise meistrikläss.

30.01 kell 16.00 filmikunsti töötuba.

30.01 kell 18.00 LVL up-mängud.

31.01 kell 16.00 Iideekohvik.

Lasnamäe Sotsiaalkeskus
Killustiku 16. Tel 621 8998, 5301 0410
www.lsk.ee

28.01 kell 14.00 klassikalise muusika kontsert.

04.02 kell 14.15 Georg Otsa laulude kontsert.
11.02 kell 14.00 sotsiaalkeskuse 24. sünnipäeva kontsert.

Näitus

14.01–04.02 Sirje Kertsmitu akvarellid.

Tähelepanu! Sotsiaalkeskuses toimuvad kontserdid on tasuta. Vajalik on eelnev registreerimine Killustiku 16 või telefonidel 621 8998, 5301 0410.

Heategevuskontsert Maardu mälestuskabeli ehitamise toetamiseks

12. veebruaril kell 19.00 toimub Vene Kultuuri-keskuses heategevuskontsert „Mälu jälgedel“, kus esinevad tuntud Eesti ja Vene artistid, sh Eduard Toman, Sergei Maasin, Doni kasakate riiklik laulu- ja tantsuansambel Lazorevõi Tsvetok (Volgograd) ja Venemaa teenekas artist Ivan Besedin (Peterburi).

Piletitulu läheb Teises maailmasõjas langenute mälestuskabeli püstitamiseks Maardu memoriaali juurde. Piletid on müügil Piletilevis

Kevadel lükati koostöös Moskva Patriarhaadi Eesti Õigeusu Kiriku ja MTÜga Maardu Memory käima korjandus mälestuskabeli püstitamiseks.

Esialgsete arvutuste kohaselt võib kabeli maksumuseks kujuneda 70 000 eurot, praeguseks on juurilistelt ja eraisikutelt laekunud arvele ligi 45 000 eurot. Korjandus jätkub, annetada saab, kandes raha MTÜ Maardu Memory arvelduskontole:

Maardu Memory MTÜ
EE801010220271985229
SEB pank

Selgitusse märkida „kabel, annetus“.



Huviõpe Tondirabas: tehnikaringist kokakoolini

Sergei Ptšjolkin,
 Tallinna Tondiraba Huvikooli direktor

Tallinna Tondiraba Huvikool on munit-sipaalõppeasutus, mis alustas tööd 2017. aasta septembris.

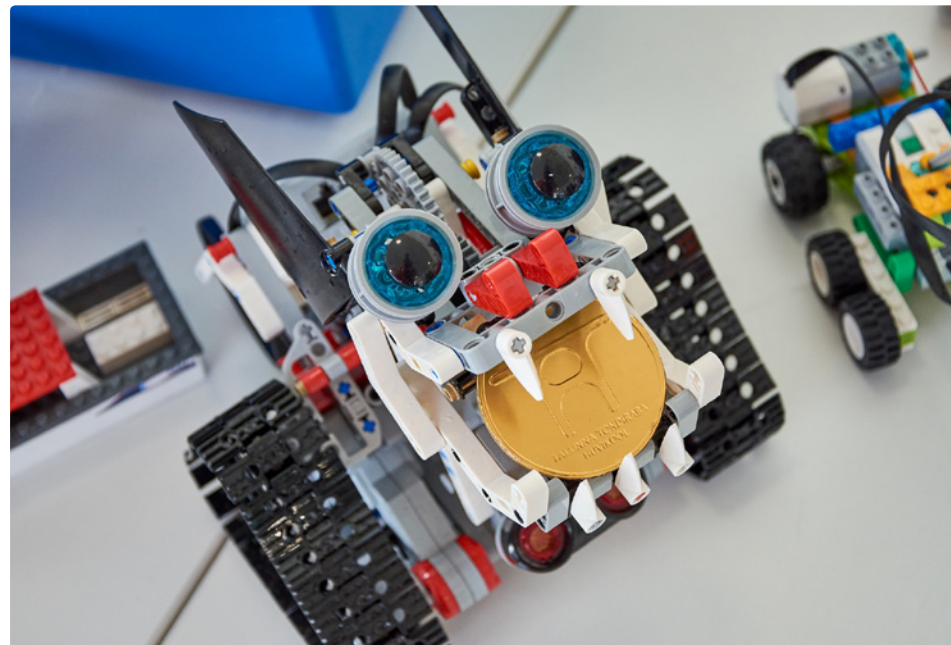
Meie ukse on avatud nii lastele kui ka täiskasvanutele, nii tallinlastele kui ka väljastpoolt pealinna tulnutele – kõigile, keda innustavad uued oskused ja teadmised ning kes huvituvad kunstist, käsitööst, muusikast, teatrist, tantsust, tehnikast, spordist, loodusest ja keeleõppest.

Sel õppeaastal on meil üle kahe tuhande õpilast, kes osalevad 60 huvirühmas (kokku 165 gruppi). Osa grupe töötab ka lasteaeades ja munitsipaal-koolides. Kõige nooremad huvikoolis käijad on pooleaastased, vanim õppur sai hiljuti 65.

Rõhk loodus- ja täppisteadustel

Huvikool tegutseb aadressil Punane tn 69 asuvas endise Tondiraba Keskkooli renoveeritud koolihoones. Maja on neljakorruseline, lisaks veel keldrikor-rus, kus asuvad puutööklass, autode ringrada ning laeva- ja automudelismi töökoda.

Kool on sisustatud nüüdisaegsete seadmetega, loodud on tingimused



Ringides tehakse põnevaid eksperimente ning omandatakse programmeerimise algteadmisi.

õpilaste igakülgeks arenguks. Erilist tähelepanu pööratakse koolis loodus- ja täppisteadustele, vastavates ringides tutvuvad õpilased teadusavastustega, teevad põnevaid eksperimente ja keemiakatseid, omandavad programmeerimise algteadmisi. Ringitegevuse käigus pööratakse tähelepanu ka laboratoorse tööde õigesti vormistamisele, tüüp vigade vältimisele ja matemaatilise statistika põhiprogrammide omandamisele.

Uus suund – trummiõpe

Huvikooli populaarsemad ringid on ootuspäraselt kunstringid, neis õpib üle 200 õpilase. Palju huvilisi on ka eelkoolis ja tehnikaringides, menukult ei jää neile alla ka tantsu- ja spordiringid ning kulinaariakool, kus õpitakse toiduvalmistamist ning küpsetamist. Muusikaringides, kus peale laulmise saab õppida ka klaveri- ja kitarrimängu, käib ligi 100 õppurit. Tänavu saab koolis õppida ka trummimängu.

Keeleprobleeme ei ole

Huviringide tegevus on korraldatud ühisõppe põhimõttel sõltumata õppi- ja rahvusest ja emakeelest. Vajaduse korral saab laps õpetajalt abi ja nõu oma emakeeles. Keeleoskust saab omandada ja lihvida huvikooli keeleõpperühmas või individuaalõppena.

Ekskursioonid ja väljasõidulaagrid

Koolivaheajal ja nädalalõppudel korraldab huvikool erisuguseid meelelahutusüritusi: ekskursioone, väljasõite, linna- ja väljasõidulaagreid. Eredaim näide on nädalavahetuse peetavad sünnipäevapeod, millest on saamas kooli visiitkaart.



Renoveeritud koolihoones on loodud tingimused õpilaste igakülgeks arenguks.

Narva mnt 129 ja 129b kinnistute ning lähiala detailplaneeringu ja keskkonnamõju strateegilise hindamise (KSH) aruande eelnõu avalik väljapanek

Lasnamäe Linnaosa Valitsuses Pallasti tn 54 esimese korruse fuajees toimub 27. jaanuarist 28. veebruarini 2020 igal tööpäeval kogu töötaja jooksul Narva mnt 129 ja 129b kinnistute ning lähiala detailplaneeringu ja keskkonnamõju strateegilise hindamise (KSH) aruande eelnõu avalik väljapanek.

Narva mnt 129 ja 129b kinnistute ning lähiala planeeritava ala suurus on 28,10 ha. Planeeritud ala asub Lasnamäe linnaosas Paevälja asumis Narva mnt ja Maarjamäe paekalda vahelisel alal. Planeeritud alal asuvad elamumaa sihtotstarbega Narva mnt 129 kinnistu, mis on hoonestamata ja kuulub Tallinna linnale, ning

üldkasutatava maa sihtotstarbega Narva mnt 129b kinnistu, mis on hoonestamata ja kuulub Tallinna linnale. Lisaks jäävad planeeritavale alale transpordimaa sihtotstarbega Neemiku tänav T1 ja Narva maantee T2 ning osa Narva maantee T1, Narva maantee T3 ja Narva maantee T4 kinnistutest. Planeeritava maa-ala koosseisu on haaratud väike osa Tallinna linnale kuuluvast üldkasutatava maa sihtotstarbega Narva mnt 119 kinnistust ja Eesti Vabariigile kuuluvast Mäe tn 6 sihtotstarbega maa kinnistust. Detailplaneeringu eesmärk on moodustada planeeritaval alal asuvate kinnistute piiride ja sihtotstarvete muutmise teel ärimaa (0–10%) ja ühiskondlike ehitiste maa (90–100%) sihtots-

tarbega krunt ning neli transpordimaa sihtotstarbega krunti, neist kolm olemasolevate tänavate laiendamiseks ja üks Paekalda tänav rajamiseks.

Narva mnt 129 ja 129b kinnistutest moodustatakse haiglakompleks. Krundi hoonestustihedus on kavandatud 1,13 ja planeeritava ala hoonestustihedus 1,06.

Detailplaneeringus on kavandatud kuni kaheksa maapealse ja kolme maa-aluse korrusega haiglahoonete ehitamine. Hooneite maksimaalne lubatud kõrgus maapinnast on 38 m, mis vastab absoluutkõrgusele 84,25 m. Kompleksi on kavandatud kuni kümme hoonet.

Hoonete kasutusotstarbed on haigla ning selle teenindamiseks ja nüüdisaegseks toimimiseks vajalikud hooned, sh külalisarstide, residentide jm vajaliku personali majutamiseks vajalikud külaliskorteritega hooned, patsientide hotellid, teaduskeskus, psühhiaatria- ja/või õendus-hooldusravi- ja/või kitsa profiiliga spetsialiseeritud erihaigla jms meditsiiniteenust pakkuvad hooned. Planeeringuala loode-ossa on kavandatud avalik park. Haigla territooriumi läbivatele teedele ja seal asuvale pargile tuleb omanikul tagada avalikkuse juurdepääs (piirete rajamine on keelatud, v.a üksikute ehitiste toimimiseks vajalikud lokaalsed piirdeaiad).

Haiglakompleksile on tänavatelt antud kaheksa juurdesõiduvõimalust: kaks Neemiku tänavast (sh kiirabi sissesõit), neli Narva

mnt põhjapoolsest harult (sh kiirabi väljasõit) ja kaks põhja-lõuna-suunaliselt harult.

Avaliku väljapaneku kestel saab detailplaneeringuga tutvuda ka Vabaduse väljak 7 infosaalis esimesel korrusel. Detailplaneeringu jooniste ja seletuskirjaga on võimalik tutvuda ka Tallinna planeeringute registris aadressil <https://tpr.tallinn.ee> ning keskkonnamõju strateegilise hindamise (KSH) aruande eelnõuga veebilehel <https://www.tallinn.ee/keskkond/Narva-mnt-129-ja-129b-kinnistute-detailplaneering>.

Kuulutus avaldatakse vastavalt planeerimiseseaduse § 135 ja haldusmenetluse seaduse § 31 lg 1 p 1 kohaselt, kuna detailplaneeringu avalikust väljapanekust on vajalik teavitada ja vastav dokument kätte toimetada enam kui sajale isikule.